

DECIZIE

15 mai 2013

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
lărgit al Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președinte, judecătorul : Ala Cobăneanu

Judecătorii: Iurie Bejenaru, Constantin Alerguș

Ghenadie Nicolaev, Sveatoslav Moldovan

examinând recursul declarat de Ministerul Justiției, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a societății pe acțiuni pentru producerea articolelor din ceramică „CZOM” împotriva Ministerului Justiției cu privire la contestarea actului administrativ, împotriva hotărârii Curții de Apel Chișinău din 11 decembrie 2012, prin care acțiunea a fost admisă,

c o n s t a t ă:

La 13 iunie 2011 societatea pe acțiuni pentru producerea articolelor din ceramică „CZOM” a depus cerere de chemare în judecată împotriva Ministerului Justiției cu privire la contestarea actului administrativ.

În motivarea acțiunii societatea pe acțiuni pentru producerea articolelor din ceramică „CZOM” a indicat că Ministerul Justiției la 18 februarie 2009 a emis decizia nr. 10 privind înregistrarea asociației obștești a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM”.

Administrația societății pe acțiuni pentru producerea articolelor din ceramică „CZOM” la 27 aprilie 2011 s-a adresat Ministerului Justiției cu cerere prealabilă solicitând anularea înregistrării asociației obștești a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM” și retragerea actelor de constituire.

Prin răspunsul din 31 mai 2011 Ministerul Justiției a confirmat existența deciziei nr. 10 din 18 februarie 2009 și a respins cererea prealabilă.

Consideră societatea pe acțiuni pentru producerea articolelor din ceramică „CZOM” că Ministerul Justiției neîntemeiat a refuzat anularea deciziei nr. 10 din 18 februarie 2009 din următoarele motive.

Societatea pe acțiuni pentru producerea articolelor din ceramică „CZOM” a fost înregistrată la 14 aprilie 1994 de Camera Înregistrării de Stat și continuă să fie pînă în prezent înregistrată, iar asociația obștească a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM” a fost înregistrată de către Ministerul Justiției la 18 februarie 2009 prin certificatul nr. 4245.

Conform art. 66 Codul civil, persoana juridică nu poate fi înregistrată dacă denumirea ei coincide cu denumirea unei alte persoane juridice înregistrate deja.

Persoana juridică nu poate folosi în denumirea sa cuvinte sau abrevieri care ar induce în eroare cu privire la forma sa.

Potrivit art. 14 Legea nr. 837-XIII din 17 mai 1996 cu privire la asociațiile obștești, asociația obștească nu poate folosi în denumirea sa cuvinte sau abrevieri care ar induce în eroare cu privire la forma sa juridică de organizare. Denumirea, steagurile, emblemele, fanioanele și alte simboluri ale asociației obștești, dacă acestea există, trebuie să difere de denumirea și simbolica altor persoane juridice deja înregistrate, inclusiv ale acestora care, în conformitate cu prevederile art. 36 alin. (4) au fost dizolvate prin hotărâre judecătorească și și-au încetat activitatea

Astfel, Ministerul Justiției în baza prevederilor legale menționate urma să anuleze decizia nr. 10 din 18 februarie 2009.

Fondatorii asociației obștești a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM” nu întrunesc condițiile necesare pentru a fi/deveni membri, pentru a o fonda în ordinea statutului acestei asociației.

Asociația obștească a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM” nu a fost fondată/înregistrată cu scopul adevărat de a realiza scopurile, obiectivele propuse prin statut, deoarece din momentul fondării și pînă în prezent nu a întreprins nicio acțiune în direcția realizării scopurilor propuse la fondare, adică a celor înscrise în statutul societății.

Cere, societatea pe acțiuni pentru producerea articolelor din ceramică „CZOM” obligarea Ministerului Justiției de a anula înregistrarea asociației obștești a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM” și radierea acesteia din registrul național al asociațiilor obștești, anularea deciziei nr. 10 din 18 februarie 2009 și a actelor de constituire ale asociației obștești a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM” cu obligarea conducerii asociației să restituie originalele acestora Ministerului Justiției.

La 4 noiembrie 2011 Ministerul Justiției a înaintat demers prin care a solicitat antrenarea în proces a asociației obștești a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM” în calitate de intervenient accesoriu.

Curtea de Apel Chișinău prin încheierea din 4 noiembrie 2011 a admis demersul și a antrenat asociația obștească a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM” în calitate de intervenient accesoriu.

Societatea pe acțiuni pentru producerea articolelor din ceramică „CZOM” și-a schimbat denumirea în societate comercială „Succin” societate pe acțiuni, fapt publicat în Monitorul Oficial la 5 august 2011.

Prin hotărârea Curții de Apel Chișinău din 07 decembrie 2011 acțiunea a fost respinsă ca fiind neîntemeiată.

La 30 ianuarie 2012 societatea comercială „Succin” societate pe acțiuni a declarat recurs împotriva hotărârii Curții de Apel Chișinău din 07 decembrie 2011.

Curtea Supremă de Justiție prin decizia din 28 martie 2012 a admis recursul declarat de societatea comercială „Succin” societate pe acțiuni, a casat hotărârea și a trimis pricina spre rejudecare în prima instanță.

Prin hotărârea Curții de Apel Chișinău din 11 decembrie 2012 acțiunea a fost admisă.

S-a anulat integral decizia Ministerului Justiției nr. 10 din 18 februarie 2009 privind înregistrarea asociației obștești a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM”.

S-a obligat Ministerul Justiției de a anula înregistrarea asociației obștești a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM” cu radierea acesteia din registrul național al asociațiilor obștești.

S-au anulat actele de constituire ale asociației obștești a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM” și s-a obligat conducerea de a restitui originalele acestora Ministerului Justiției.

La 19 februarie 2013 Ministerul Justiției a declarat recurs împotriva hotărârii primei instanțe, solicitând admiterea recursului, casarea hotărârii Curții de Apel Chișinău din 11 decembrie 2012 și emiterea unei noi hotărâri prin care acțiunea să fie respinsă integral.

În motivarea recursului Ministerul Justiției a indicat că măsurile de restrângere sau limitare a exercițiului libertății de asociere și a drepturilor conexe trebuie să fie proporționale cu situațiile care au determinat măsurile respective, să fie aplicate nediscriminatoriu și fără a aduce atingere existenței dreptului sau a libertății.

Ministerul Justiției nu este în drept să radieze persoana juridică deoarece aceasta ar constitui o încălcare gravă atât a legislației naționale cât și internaționale.

Suspendarea sau încetarea activității unei organizații trebuie să se fundamenteze pe probe concludente, care ar dovedi săvârșirea acțiunilor contrare unor norme imperative privind ordinea publică sau bunele moravuri și consecințele grave pentru societate care decurg din acestea.

Indică, că asociația obștească a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM” este o organizație necomercială înregistrată la Ministerul Justiției cu forma juridică de organizare – asociație obștească. Conform pct. 6.4 din statutul asociației, patrimoniul asociației obținut din activitatea economică este folosit pentru realizarea scopurilor statutare și nu poate fi distribuit între membri.

Societatea pe acțiuni pentru producere articolelor din ceramică „CZOM” și asociația obștească a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM” sunt două persoane juridice înregistrate în registre de stat diferite, fiind din start catalogate ca două persoane juridice distincte.

În conformitate cu art. 439 alin. (2) Codul de procedură civilă, după parvenirea dosarului, un complet din 3 judecători decide asupra admisibilității recursului, dispune expedierea copieii de pe recurs intimatului, cu înștiințarea despre necesitatea depunerii obligatorii a referinței timp de o lună de la data primirii acesteia. În cazul neprezentării referinței în termenul stabilit, admisibilitatea recursului se decide în lipsa acesteia.

Prin referința depusă societatea comercială „Succin” a solicitat respingerea recursului și menținerea hotărârii primei instanțe.

În conformitate cu art. 441 Codul de procedură civilă, în cazul în care recursul este considerat admisibil, un complet din 5 judecători examinează fondul recursului.

În conformitate cu art. 442 alin.(1) Codul de procedură civilă, recursul declarat se judecă în limitele invocate și în baza referinței depuse de către intimat.

În conformitate cu art. 444 Codul de procedură civilă, recursul se examinează fără înștiințarea participanților la proces.

Verificând argumentele invocate în recurs în baza materialelor dosarului și a referințelor, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul declarat în termen, neîntemeiat și care urmează a fi respins și menținerea hotărârii primei instanțe din următoarele motive.

În conformitate cu art. 434 alin. (1) Codul de procedură civilă, recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărârii sau a deciziei integrale.

Hotărârea primei instanțe este pronunțată la 11 decembrie 2012.

La 29 ianuarie 2013 Curtea de Apel Chișinău a expediat în adresa participanților la proces copia hotărârii emise la 11 decembrie 2012.

Astfel, recursul declarat de Ministerul Justiției la 19 februarie 2013 se consideră depus în termen.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. a) Codul de procedură civilă, instanța, după ce judecă recursul, este în drept să respingă recursul și să mențină decizia instanței de apel și hotărârea primei instanțe, precum și încheierile atacate cu recurs.

Din actele pricinii rezultă că la 12 aprilie 1994 Camera Înregistrării de Stat a înregistrat societatea pe acțiuni pentru producere articolelor din ceramică „CZOM”.

Ministerul Justiției prin decizia nr. 10 din 18 februarie 2009 a înregistrat asociația obștească a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM”, eliberându-i certificatul de înregistrare nr. 4245.

La 16 februarie 2011 societatea pe acțiuni pentru producere articolelor din ceramică „CZOM” s-a adresat Ministerului Justiției cu cerere prealabilă prin care a solicitat să-i elibereze datele lipsă în registrul electronic al organizațiilor necomerciale, ce țin de asociația obștească a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM”, să-i elibereze copia statutului și certificatului de înregistrare nr. 4245 al asociației menționate.

La 30 mai 2011 Ministerul Justiției a respins cererea prealabilă înaintată de către societatea pe acțiuni pentru producere articolelor din ceramică „CZOM” cu privire la anularea deciziei nr. 10 din 18 februarie 2009.

Nefiind de acord cu răspunsul Ministerului Justiției societatea pe acțiuni pentru producere articolelor din ceramică „CZOM” s-a adresat în instanța de judecată.

Curtea de Apel Chișinău prin hotărârea din 11 decembrie 2012 a admis acțiunea motivând soluția că asociația obștească „CZOM” a fost înregistrată ilegal, deoarece conform art. 14 Legea nr. 837-XIII din 17 mai 1996 cu privire la

asociațiile obștești, asociația obștească nu poate folosi în denumirea sa cuvinte sau abrevieri care ar induce în eroare cu privire la forma sa juridică de organizare. Denumirea, steagurile, emblemele, fanioanele și alte simboluri ale asociației obștești, dacă acestea există, trebuie să difere de denumirea și simbolica altor persoane juridice deja înregistrate, inclusiv ale acelor care, în conformitate cu prevederile art.36 alin.(4), au fost dizolvate prin hotărâre judecătorească și și-au încetat activitatea.

Judecând pricina în ordine de recurs, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție a constatat că Curtea de Apel Chișinău a examinat pricina sub toate aspectele, cu respectarea normelor de drept material, procedural și apreciind probele administrate în conformitate cu art. 130 Codul de procedură civilă a emis o hotărâre legală.

Argumentele invocate de Ministerul Justiției în cererea de recurs nu au suport legal și nu servesc temei de casare a hotărârii din următoarele motive.

Conform art. 66 alin. (3) Codul civil, persoana juridică nu poate fi înregistrată dacă denumirea ei coincide cu denumirea unei alte persoane juridice înregistrate deja.

Alineatul (4) același articol se interzice utilizarea în denumirea persoanei juridice a sintagmelor ce contravin prevederilor legale sau normelor morale, precum și a numelor proprii, dacă acestea nu coincid cu numele participanților la constituirea organizației și dacă nu există în acest sens acordul persoanei respective sau al moștenitorilor ei cu privire la folosirea numelui.

Conform art. 14 alin. (3) și (4) Legea nr. 837-XIII din 17 mai 1996 cu privire la asociațiile obștești, asociația obștească nu poate folosi în denumirea sa cuvinte sau abrevieri care ar induce în eroare cu privire la forma sa juridică de organizare. Denumirea, steagurile, emblemele, fanioanele și alte simboluri ale asociației obștești, dacă acestea există, trebuie să difere de denumirea și simbolica altor persoane juridice deja înregistrate, inclusiv ale acelor care, în conformitate cu prevederile art.36 alin.(4), au fost dizolvate prin hotărâre judecătorească și și-au încetat activitatea.

Astfel, prima instanță corect a concluzionat că asociația obștească a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM” ilegal a fost înregistrată prin decizia Ministerului Justiției nr. 10 din 18 februarie 2009, dat fiind că denumirea identică „CZOM” a fost anterior înregistrată de către Camera Înregistrării de Stat la 14 aprilie 1994 sub denumirea societatea pe acțiuni pentru producere articolelor din ceramică „CZOM”.

Înregistrarea societății pe acțiuni pentru producere articolelor din ceramică „CZOM” se confirmă prin certificatul eliberat de Camera Înregistrării de Stat la 09 iulie 2010.

Argumentul Ministerului Justiției că denumirea asociația obștească a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM” nu coincide cu denumirea societatea pe acțiuni pentru producere articolelor din ceramică „CZOM” numai prin faptul că prima este o organizație necomercială, iar cea de a doua una cu scop lucrativ este eronată.

Fondarea asociației obștești a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM” ar duce în eroare eventualii subiecți de drept, cu care va interacționa asociația, acest fapt a fost neglijat de către Ministerul Justiției la momentul înregistrării.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție remarcă că societatea pe acțiuni pentru producerea articolelor din ceramică „CZOM” și nici succesorul societatea comercială „Succin” societate pe acțiuni nu a oferit asociației obștești a producătorilor articolelor din ceramică „CZOM” dreptul de a utiliza denumirea sa.

Or, conform art. 14 alin. (7) Legea nr. 837-XIII din 17 mai 1996 cu privire la asociațiile obștești, asociația obștească are dreptul să folosească în denumirea sa numele unei persoane fizice numai cu consimțământul acesteia, iar în caz de deces al persoanei respective, în temeiul unui testament autentificat de notar. Dacă nu există un testament, numele persoanei decedate poate fi folosit cu consimțământul comun al tuturor moștenitorilor.

Astfel, din considerentele menționate și având în vedere că hotărârea primei instanțe este legală și întemeiată, iar argumentele invocate de Ministerul Justiției în cererea de recurs nu au suport legal și poartă caracter declarativ, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge recursul și de a menține hotărârea primei instanțe.

În conformitate cu art.445 alin.(1) lit.a) Codul de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție,

d e c i d e:

Se respinge recursul declarat de către Ministerul Justiției.

Se menține hotărârea Curții de Apel Chișinău din 11 decembrie 2012, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a societății pe acțiuni pentru producerea articolelor din ceramică „CZOM” împotriva Ministerului Justiției cu privire la contestarea actului administrativ.

Decizia este irevocabilă din momentul emiterii.

Președinte,
Judecătorul

Ala Cobăneanu

Judecătorii

Iurie Bejenaru

Constantin Alerguș

Ghenadie Nicolaev

Sveatoslav Moldovan

